

Bat Mat Pro

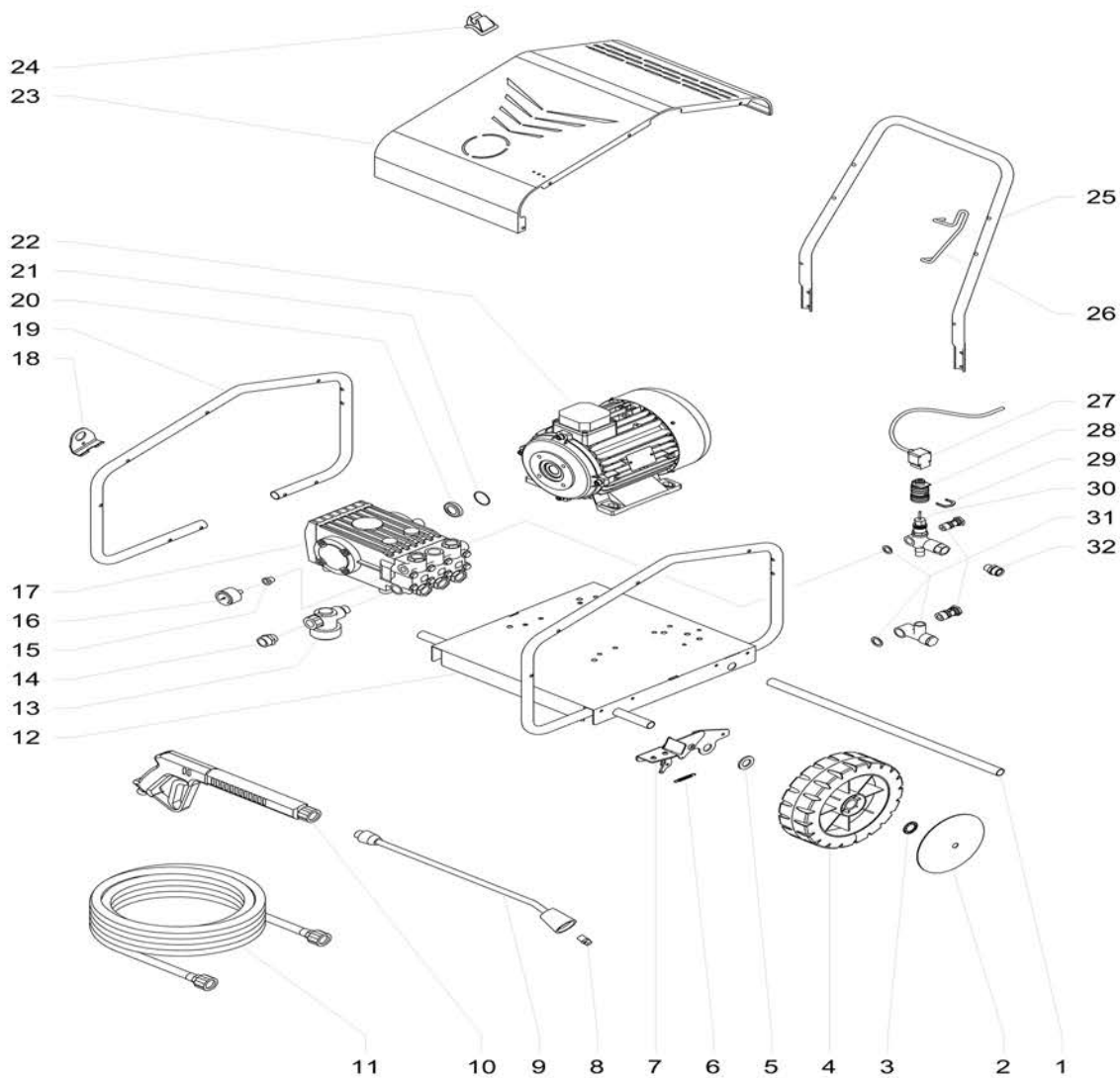
SOLUTIONS ET PROCÉDÉS POUR LE BÂTIMENT

MANUEL D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION

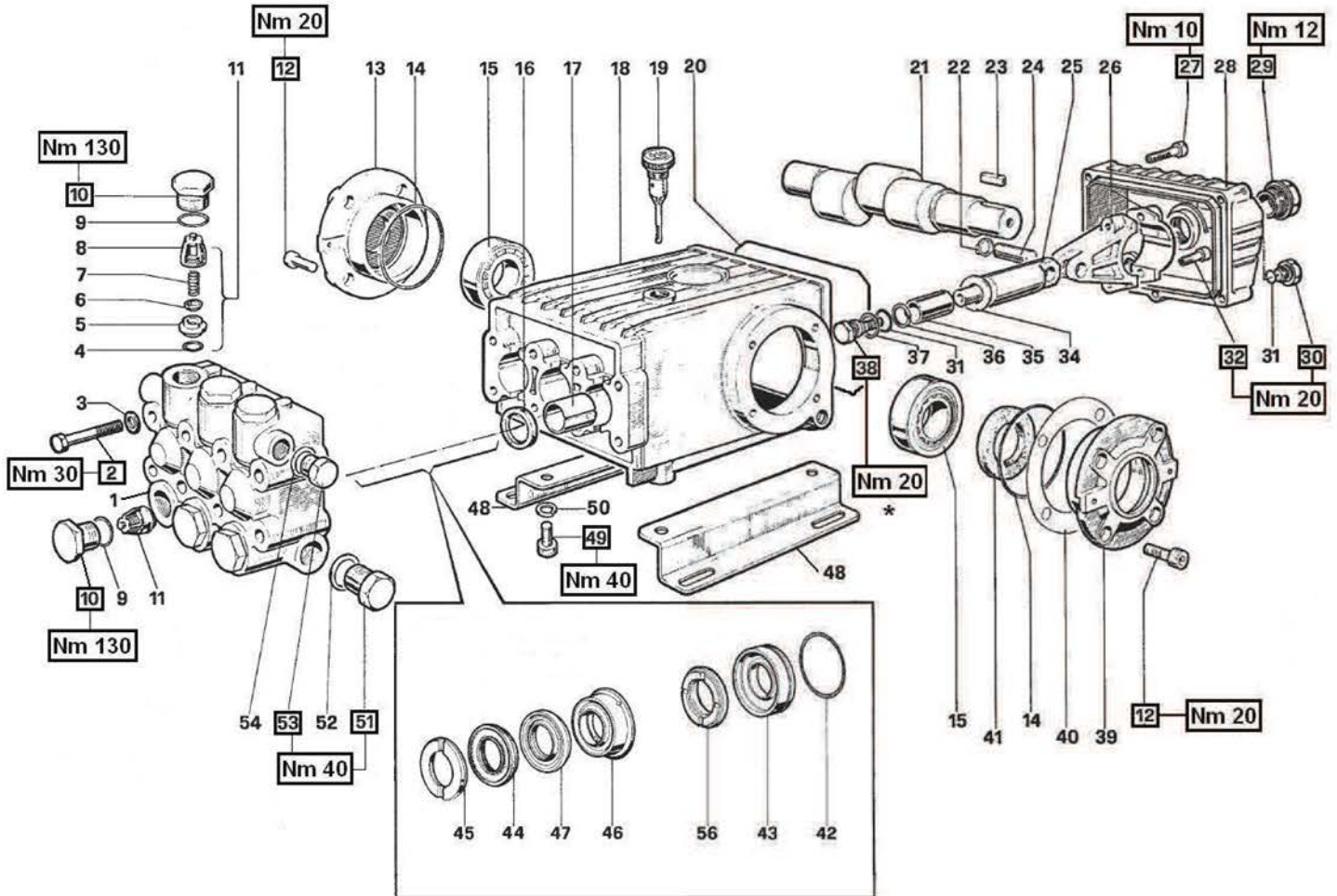
PRO-LAV 13/10



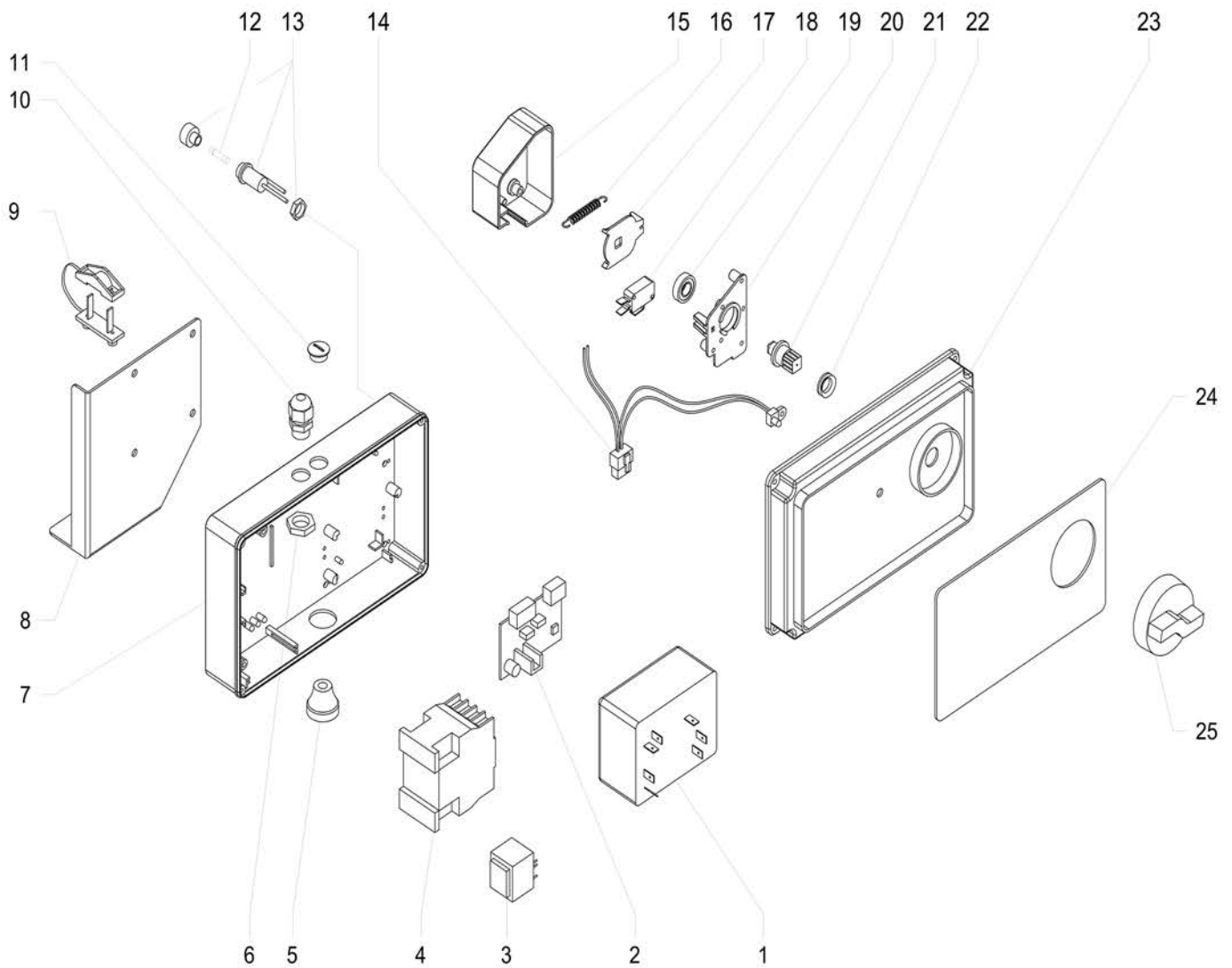
MARS 2020



REF	CODE	QTY	DESCRIPTION	DENOMINATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCION	DESCRIZIONE
01	B. CRVR00723	02	AXLE	AXE	ACHESE	EJE	ASSE
01	B. CRDS00793	02	AXLE	AXE	ACHESE	EJE	ASSE
02	C10533	04	HUB CAP	ENJOLIVEUR	HABENDECKEL	TAPA EJE	COPRIMOZZO
03	M20203	04	WASHER	RONDELLE	DICHTUNG	ARANDELLA	RONDELLA
04	C10531G	04	WHEEL	ROUE	LAUFRAD	RUEDA	RUOTA
05	B. VTRD00068	07	WASHER	RONDELLE	DICHTUNG	ARANDELLA	RONDELLA
06	B. MOLL00046	01	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE	MOLLA
07	B. PMVR00185	01	BRAKE	FREIN	BREMSE	FRENO	FRENO
08	I50276	01	NOZZLE	BUSE	DUSE	BOQUILLA	UGELLO
08	I50216	01	NOZZLE	BUSE	DUSE	BOQUILLA	UGELLO
09	01AC402	01	LANCE	LANCE	LANZEN	LANZA	LANCIA
09	01AC419	01	LANCE	LANCE	LANZEN	LANZA	LANCIA
10	01AC418	01	GRIP	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUNADURA	IMPUGNATURA
11	01AC427	01	HOSE	TUYAU	ROHR	TUBO	TUBO
11	01AC401	01	HOSE	TUYAU	ROHR	TUBO	TUBO
12	B. CRVR00720	01	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE	SUPPORTO
12	B. CRDS00792	01	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE	SUPPORTO
13	I20506	01	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO	FILTRO
14	B. RCVR00173	01	CONNECTOR	RACCORD	VERBIND. STUCK	RACORD	RACCORDO
15	I20203	01	REDUCTION	RÉDUCTION	VERKLEINERUNG	REDUCCIÓN	RIDUZIONE
16	S10307	01	PRESSURE GAUGE	MANOMETRE	DRUCKMESSER	MANOMETRO	MANOMETRO
17	I10208	01	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA	POMPA
17	B. POMP00025	01	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA	POMPA
18	B. CRDS00798	04	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCHO	GANCIO
19	B. CRDS00794	02	FRAME	CHASSIS	GERUST	CHASIS	TELAIO
19	B. CRVR00721	02	FRAME	CHASSIS	GERUST	CHASIS	TELAIO
20	B. CRDS00774	01	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	MANGUITO	BOCCOLA
21	B. GUAR00130	01	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
22	B. MOAC00056	01	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR	MOTORE
22	B. MOAC00040	01	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR	MOTORE
22	B. MOAC00036	01	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR	MOTORE
23	B. CRDS00804	01	HOOD	CAPOT	HAUBE	COFRE	COFANO
23	B. CRDS00796	01	HOOD	CAPOT	HAUBE	COFRE	COFANO
24	B. PLDS00325	01	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE	SUPPORTO
25	B. CRVR00722	01	HANDLE	POGNEE	GRIFF	TIRADOR	MANIGLIA
25	B. CRDS00795	01	HANDLE	POGNEE	GRIFF	TIRADOR	MANIGLIA
26	B. CRDS00805	01	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE	SUPPORTO
27	B. MEIP00059	01	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR	INTERRUPTORE
28	B. PLDS00336	01	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE	SUPPORTO
29	B. CRDS00786	01	PLUG	FICHE	STECKDOSEN	ENCHUFE	SPINA
30	B. VLRG00016	01	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA	VALVOLA
31	B. VLRG00017	01	COLLECTOR	COLLECTOR	COLLECTOR	COLECTOR	COLLETTORE
31	B. VLRG00020	01	COLLECTOR	COLLECTOR	COLLECTOR	COLECTOR	COLLETTORE
32	I20920	01	CONNECTOR	RACCORD	VERBIND. STUCK	RACORD	RACCORDO



REF	CODE	QTY	DESCRIPTION	DENOMINATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCION	DESCRIZIONE
01	IP 47120141	01	HEAD	TÊTE	KOPF	CABEZA	TESTATA
02	IP 99320600	08	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	VITE
03	IP 96702000	08	WASHER	RONDELLE	DICHTUNG	ARANDELLA	RONDELLA
04	IP 90384100	06	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
05	IP 36200366	06	SEAT	SIEGE	SITZ	CULERA	SEDE
06	IP 36200176	06	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA	VALVOLA
07	IP 94737600	06	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE	MOLLA
08	IP 36200251	06	GUIDE	GUI	SCHIEBER	GUÍA	GUIDA
09	IP 90384700	06	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
10	IP 98222200	05	CAP	BOUCHON	VERSCHLUSS	TAPPO	TAPPO
10	IP 98222000	05	CAP	BOUCHON	VERSCHLUSS	TAPPO	TAPPO
11	IP 36703201	06	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA	VALVOLA
12	IP 99303900	08	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	VITE
13	IP 47151122	01	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA	COPERCHIO
14	IP 90391300	02	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
15	IP 91837500	02	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE	CUSCINETTO
16	IP 90162500	03	RING	BAGUE	RING	ANTILLO	ANELLO
17	IP 90912600	03	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	MANGUITO	BOCCOLA
18	IP 47010022	01	CRANKCASE	CARTER	GEHAUSE	CARTER	CARTER
19	IP 98210600	01	CAP	BOUCHON	VERSCHLUSS	TAPPO	TAPPO
20	IP 90392200	01	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
21	IP 47021735	01	SHAFT	ARBRE	KURBELVELLE	CIUENAL	ALBERO
21	IP 47020635	01	SHAFT	ARBRE	KURBELVELLE	CIUENAL	ALBERO
22	IP 90055700	06	RING	BAGUE	RING	ANTILLO	ANELLO
23	IP 91489000	01	KEY	CLAVETTE	KEIL	CHAVETA	CHIAVETTA
24	IP 97738000	03	PLUG	FICHE	STECKDOSEN	ENCHUFE	SPINA
25	IP 47050554	03	GUIDE	GUI	SCHIEBER	GUÍA	GUIDA
26	IP 47030001	03	CONNECTING ROD	BIELLE	PLEUELSTANGE	BIELA	BIELLA
27	IP 99191200	05	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	VITE
28	IP 47160122	01	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA	COPERCHIO
29	IP 97596800	01	GAUGE	JAUGE	MESSER	INDICADOR	SPIA
30	IP 98204100	01	CAP	BOUCHON	VERSCHLUSS	TAPPO	TAPPO
31	IP 90358500	04	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
32	IP 99309900	06	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	VITE
34	IP 96728600	03	WASHER	RONDELLE	DICHTUNG	ARANDELLA	RONDELLA
35	IP 47040409	03	PISTON	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTONE
35	IP 47040509	03	PISTON	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTONE
36	IP 90506700	03	RING	BAGUE	RING	ANTILLO	ANELLO
37	IP 96728000	03	WASHER	RONDELLE	DICHTUNG	ARANDELLA	RONDELLA
38	IP 47219566	03	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	VITE
39	IP 47151022	01	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA	COPERCHIO
40	IP 97567800	02	SHIM	RONDELLE	PASSSCHEIBE	DISTANCIADOR	SPESSORE
41	IP 90164800	01	RING	BAGUE	RING	ANTILLO	ANELLO
42	IP 90361600	03	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
42	IP 90361600	03	RING	BAGUE	RING	ANTILLO	ANELLO
43	IP 47080570	03	RING	BAGUE	RING	ANTILLO	ANELLO
43	IP 47080670	03	RING	BAGUE	RING	ANTILLO	ANELLO
44	IP 90270500	03	RING	BAGUE	RING	ANTILLO	ANELLO
44	IP 90272500	03	RING	BAGUE	RING	ANTILLO	ANELLO
45	IP 46100051	03	RING	BAGUE	RING	ANTILLO	ANELLO
45	IP 47100051	03	RING	BAGUE	RING	ANTILLO	ANELLO



REF	CODE	QTY	DESCRIPTION	DENOMINATION	BESCHREIBUNG	DESCRIPCION	DESCRIZIONE
01	B. MESC00020	01	ELEC. CIRCUIT	CIRQUIT. ELECT.	ELEKTR. STROM.	CIRCUITO ELECT.	SCHEDA
01	B. MESC00019	01	ELEC. CIRCUIT	CIRQUIT. ELECT.	ELEKTR. STROM.	CIRCUITO ELECT.	SCHEDA
02	B. MESC00017	01	ELEC. CIRCUIT	CIRQUIT. ELECT.	ELEKTR. STROM.	CIRCUITO ELECT.	SCHEDA
03	B. METR00027	01	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMER	TRANSFORMADOR	TRASFORMATORE
04	E10419	01	CONTACTOR	CONTACTEUR	FERNSCHALTER	CONTACTOR	TELERUTTORE
04	E10442	01	CONTACTOR	CONTACTEUR	FERNSCHALTER	CONTACTOR	TELERUTTORE
04	E10443	01	CONTACTOR	CONTACTEUR	FERNSCHALTER	CONTACTOR	TELERUTTORE
04	E10444	01	CONTACTOR	CONTACTEUR	FERNSCHALTER	CONTACTOR	TELERUTTORE
05	B. MEVR00294	02	FAI-LEAD	PASSAGE P.CABLE	KABELDURCHGANG	PASACABLE	PASSACAVO
06	E20932	03	RING NUT	FRETTE	NUTMUTTER	CASQUILLO	GHIERA
07	B. PLDS00292	01	BOX	BOÎTE	KASTEN	CAJA	SCATOLA
08	B. CRDS00797	01	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE	SUPPORTO
09	B. MEVR00295	01	CABLE CLAMP	COLLIER	KABELSCHELLE	ABRAZADERA CABL	PRESSACAVO
10	E20943	02	CABLE CLAMP	COLLIER	KABELSCHELLE	ABRAZADERA CABL	PRESSACAVO
11	B. MEVR00327	01	CAP	BOUCHON	VERSCHLUSS	TAPPO	TAPPO
12	E10326	01	FUSE	FUSIBLE	ABSCHMEL.HERUNG	FUSIBLE	FUSIBILE
13	B. MEVR00326	01	FUSE-HOLDER	PORTE-FUSIBLES	SICHERUNGHALTER	PORTAFUSIBLES	PORTAFUSIBILE
14	B. PMVR00184	01	LED DIODE	DIODE LED	DIODE LED	LED DIODO	DIODO LED
15	B. PLDS00329	01	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA	COPERCHIO
16	B. MOLL00046	01	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE	MOLLA
17	B. PLDS00328	01	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA	LEVA
18	B. MEIP00057	01	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR	INTERRUTTORE
19	B. CUSC00032	01	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE	CUSCINETTO
20	B. PLDS00327	01	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE	SUPPORTO
21	B. CMMP00149	01	INSERT	INSERT	EINSATZ	INSERTO	INSERTO
22	B. GUAR00112	01	GASKET	GARNITURE	DICHTUNG	GUARNICION	GUARNIZIONE
23	B. PLDS00293	01	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA	COPERCHIO
24	B. ETIC00187	01	LABEL	ETIQUETTE	ETIKETT	ETIQUETA	ETICHETTA
24	B. ETIC00186	01	LABEL	ETIQUETTE	ETIKETT	ETIQUETA	ETICHETTA
25	B. CMMP00110	01	KNOB	POIGNEE	VERSTELLGRIFF	MANOPOLA	MANOPOLA

1 Utilisation du manuel

1.1 Utilisation du manuel

Ce manuel a été rédigé par le Constructeur et fait partie intégrante de la machine. Le manuel du nettoyeur est destiné au Client-utilisateur; il a pour but de décrire l'utilisation de la machine et ses caractéristiques techniques. Le client doit impérativement prendre connaissance de ces informations afin de pouvoir utiliser la machine en toute sécurité et en connaissant ses principes de fonctionnement et ses limites. Il contient également des informations concernant le transport, la mise en service, le réglage et l'entretien de la machine.

1.2 Conservation du manuel

Le manuel doit être soigneusement conservé pendant toute la durée de vie de la machine, y compris lors de la mise au rebut. Le manuel doit être conservé dans un endroit sec à proximité de la machine et doit être, dans tous les cas, toujours à disposition du personnel qualifié et de l'utilisateur. Le Constructeur rappelle que le manuel reflète l'état de la technique au moment où la machine a été commercialisée et ne peut être considéré comme inadapté en cas de modernisation. Le Constructeur se réserve le droit de modifier ses machines et d'actualiser le manuel à tout moment sans obligation de modifier les machines et de mettre à jour les manuels précédents sauf en cas de modifications visant à garantir la santé et la sécurité des personnes ou des biens.

2 Recommandations générales




2.1 Travailler en toute sécurité

Les instructions de sécurité contenues dans le manuel d'utilisation et d'entretien concernent les opérations qui peuvent être effectuées sur la machine. Des pictogrammes de sécurité signalent les points qui exigent une attention particulière. Il est très important que ces instructions de sécurité soient toujours respectées. Leur non-respect pourrait provoquer des lésions aux personnes et/ou des dommages à la machine ou à d'autres appareils. Voici quelques consignes de sécurité fondamentales:

Lire, et assimiler, cette section des consignes sécurité avant l'installation, l'utilisation ou la réparation de la machine. Lire et respecter les signalisations de sécurité contenues dans le texte et concernant des opérations spécifiques. Porter les équipements de protection individuels (E.P.I.) requis, comme lunettes de sécurité, gants et chaussures de sécurité. Connaître et respecter les consignes de sécurité indiquées dans le manuel, les normes générales de prévention des accidents et la réglementation en matière de sécurité.

2.2 Signalisation de sécurité

Les symboles ci-dessous sont placés, dans le manuel d'utilisation et d'entretien, en regard de l'information qu'ils veulent signaler. Ces symboles mettent en garde le personnel contre les dangers ou sources possibles de danger. Assimiler leur signification. Ne pas tenir compte des symboles pourrait provoquer des lésions personnelles, voire la mort et/ou des dommages à la machine ou aux équipements. En général les signaux sont de trois types, comme décrit dans le tableau suivant :

 Signaux de danger	Triangle avec bordure
	Indiquent un danger présent ou possible.
 Signaux d'interdiction	Cercle, barré
	Indiquent des actions qui doivent être évitées
 Signaux d'obligation	Cercle plein
	Indiquent des informations qu'il est important de lire et de respecter.

En fonction de l'information qu'on veut transmettre, ces signaux peuvent contenir des pictogrammes qui, par association d'idée, aident à comprendre le type de danger, interdiction ou obligation.

2.3 Signaux de danger



Danger général. Ce signal est utilisé pour mettre en garde contre des situations de danger qui peuvent provoquer des dommages aux personnes, aux animaux et aux choses. Le non-respect des prescriptions associées à ce signal peut entraîner un danger.



Danger d'explosion et/ou incendie

Ce signal est utilisé pour signaler un danger d'explosion et/ou incendie. Le non-respect des prescriptions associées au signal peut provoquer des explosions et/ou incendies.

2.4 Signaux d'interdiction



Interdiction générale. Ce signal est utilisé pour signaler l'interdiction d'effectuer certaines manœuvres et opérations ou l'interdiction de certains comportements. Le non-respect des interdictions associées au signal peut causer des dommages aux choses, aux animaux et aux personnes.

2.4.1 Signaux d'obligation



Obligation générale. Ce signal est utilisé pour signaler l'obligation par l'opérateur de respecter les prescriptions. Le non-respect des prescriptions associées au signal peut causer des dommages aux choses, aux animaux et aux personnes.



Obligation d'utiliser des E.P.I particuliers. Ce signal est utilisé pour signaler l'obligation d'utiliser des équipements de protection individuelle particuliers pendant les opérations. Le non-respect des prescriptions associées au signal peut causer de graves dommages, voire même entraîner la mort de l'opérateur.



Obligation d'utiliser, dans l'ordre, des protections pour les yeux, les mains, les voies respiratoires et des vêtements adaptés.



ATTENTION - La non-connaissance ou le non-respect des signaux et des avertissements pourrait provoquer des lésions personnelles, la mort et/ou des dommages à la machine ou aux équipements.

2.5 Aptitude physique et intellectuelle de l'utilisateur

L'opérateur n'a besoin d'aucun permis spécial pour utiliser la machine: il doit seulement lire ce manuel. L'opérateur doit posséder les capacités psychiques lui permettant de comprendre et d'appliquer correctement les instructions et les normes de sécurité contenues dans ce manuel et sur la machine sous forme d'inscriptions et de pictogrammes; il doit également être en mesure, physiquement, d'effectuer les opérations nécessaires sur la machine et être en mesure d'utiliser et de maintenir la machine en parfaites conditions de sécurité. La machine devra être conduite seulement par des opérateurs autorisés et formés, qui auront lu le manuel au préalable.



ATTENTION! L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des dangers pouvant survenir aux autres personnes ou à leurs biens.



L'utilisateur ne peut pas travailler sur la machine en cas de consommation de substances (alcool ou médicaments) susceptibles d'altérer le niveau normal de vigilance et de perception et réduisant les temps de réaction.

2.6 Utilisation non conforme

Des utilisations différentes de celles décrites dans ce manuel doivent être considérées comme incorrectes et donc non conformes aux normes de sécurité.



ATTENTION: l'utilisation non conforme de la machine peut provoquer des lésions personnelles, la mort et/ou des dommages à la machine ou aux équipements.

Voici une série d'utilisations non conformes qui peuvent provoquer des lésions personnelles ou des dommages à la machine ou aux équipements:

- Modifications ou remplacements de pièces de la machine non autorisés;
- Non-respect des instructions de sécurité;
- Non-respect des instructions relatives à l'installation, à l'utilisation, au fonctionnement, à l'entretien, à la réparation ou quand ces opérations sont exécutées par du personnel non qualifié;
- Utilisation sur des surfaces non conformes et incompatibles.

3 Utilisation et caractéristiques techniques

3.1 Utilisation de la machine

Le nettoyeur est une machine professionnelle pour le nettoyage haute pression à eau froide. Il est destiné au nettoyage d'outils, machines, véhicules, bâtiments et autres surfaces nettoyables au jet d'eau haute pression; toute autre utilisation non mentionnée ici doit être considérée comme incorrecte.

3.2 Conditions d'utilisation prévues

Le nettoyeur a été conçu pour être utilisé exclusivement pour les fonctions décrites dans le manuel. La machine devra être employée dans des conditions environnementales conformes comme décrit au paragraphe relatif aux valeurs environnementales admissibles.

3.3 Niveau sonore

Lp dB(A) 93 (incertitude 1,5) – Lwa dB(A) 96

Norme de référence EN60335-2-79

3.4 Vibrations

Les vibrations produites sont minimales, et ne représentent pas un danger pour l'opérateur.

Aucune mesure particulière n'est à prendre pour protéger l'opérateur des effets des vibrations produites. Si des vibrations anormales se produisent, l'opérateur devra arrêter immédiatement la machine et signaler le problème au personnel chargé de l'entretien.

3.5 Degrés de protection de la machine (IP)

Degré de protection contre les corps solides étrangers (protégé contre la poussière)	5
Degré de protection contre l'eau (protégé contre les projections d'eau)	4

3.6 Valeurs environnementales admissibles

Valeurs environnementales admissibles	
Températures de fonctionnement admissibles	-10°C ÷ 50°C (50° F ÷ 113° F)
Variations de la température ambiante	Max. 1.1°C / Min (Max 2°F / Min)
Taux d'humidité relative	75% ou moins
Vibrations	≤ 0.5 G

La machine n'est pas destinée à être utilisée dans des endroits où il existe un risque d'incendie ou d'explosion.



La machine ne peut pas être utilisée en atmosphère explosive. Les machines, et les composants ou équipements destinés à être utilisés dans une atmosphère explosive, doivent être munis à bord de la marque (ATEX) conformément à la norme EN 60079-14 (CEI 31-33) "Matériels électriques pour atmosphères explosives gazeuses".

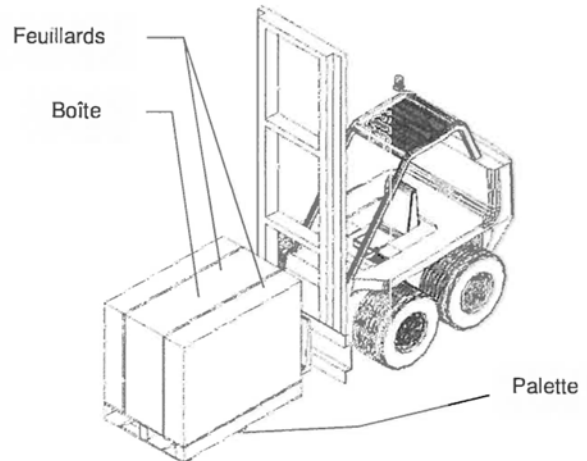
4 Transport et installation

4.1 Levage et manutention

ATTENTION - Respecter les prescriptions qui suivent.



La machine est livrée par le Constructeur sur une palette et emballée dans une boîte en carton. Lorsqu'elle est encore emballée le transport et la manutention peuvent se faire avec un chariot élévateur d'une portée supérieure à 250 kg.



Pour déballer la machine, couper les feuillards qui fixent la boîte en carton à la palette et retirer la boîte. Lorsque la machine est déballée la soulever en faisant passer des élingues de levage à l'intérieur des crochets. Voici quelques instructions de sécurité relatives aux opérations de transport.

Les opérations de levage et de manutention nécessaires à l'installation doivent être effectuées avec du matériel adapté et par un personnel spécialisé et formé à ce genre de manœuvres, en prenant toutes les précautions prévues et recommandées afin d'éviter tout dommage corporel ou matériel.

4.2 Installation



ATTENTION - Avant de procéder à l'installation, lire attentivement les recommandations ci-dessous. Le non-respect de ces recommandations peut provoquer des lésions, la mort ou des dommages aux équipements.

La machine est livrée guidon replié pour occuper moins de place: desserrer les molettes, positionner le guidon et resserrer les molettes.

5 Contenu de l'emballage

Ceci est la liste du contenu de l'emballage livré au client. S'il manque une des pièces mentionnées ci-dessous, s'adresser immédiatement au revendeur. Pour éviter qu'elle ne soit perdue pendant le transport, la clé est placée dans le sachet contenant les documents techniques.

- 1 machine;
- 1 tuyau haute pression avec raccords M22
- 1 poignée
- 1 lance avec buse
- 1 notice d'utilisation et d'entretien

6 Instructions pour l'Opérateur

6.1 Instructions de sécurité



ATTENTION - Le non-respect des instructions de sécurité suivantes peut provoquer des lésions corporelles ou des dommages à la machine.

6.1.1 Vérifications à effectuer avant de mettre la machine en marche.



S'assurer, avant d'utiliser la machine, que tous les dispositifs de protection sont bien en place et en bon état.

6.2 Interventions non autorisées



Toute opération de réglage, entretien et/ou lubrification est interdite lorsque le moteur de la machine est en marche.

6.3 Formation

Tous les utilisateurs devraient recevoir une formation professionnelle et acquérir la maîtrise de la machine. Cette formation devrait insister sur:

- La nécessité de faire attention et de rester concentré quand on travaille
- Ne pas laisser les enfants et les personnes inaptes utiliser la machine
- Saisir fermement le pistolet et la lance
- Ne pas utiliser la machine sur des surfaces accidentées
- Ne pas diriger le jet vers des animaux ou des personnes
- Ne pas diriger le jet vers des pièces sous tension
- Ne pas débrancher la fiche en tirant sur le fil.
- Ne pas utiliser de rallonges électriques
- Ne jamais utiliser la machine si les protections sont défectueuses.

7 Utilisation du nettoyeur haute pression

7.1 Raccordement hydraulique

Raccorder la machine au réseau d'eau à l'aide d'un tuyau de dimension de 1/2" au moins (utiliser le raccord rapide fourni avec la machine). Raccorder le tuyau haute pression à la machine et à la lance en vissant solidement les raccords à visser M22. Placer la buse sur la lance et celle-ci sur le pistolet.

7.2 Branchement électrique

Monter la fiche électrique sur le câble. Brancher la fiche sur une prise secteur après s'être assuré que l'interrupteur principal de la machine et celui du réseau sont sur OFF.

Attention: contrôler que la tension et la fréquence d'alimentation correspondent à celles fournies par le réseau (vérifier la plaque signalétique apposée sur la machine).

Attention: la prise d'alimentation doit être protégée par un interrupteur différentiel conforme aux normes en vigueur.

7.3 Fonctionnement

Les nettoyeurs haute pression sont munis d'un "système d'arrêt total retardé" qui arrête la machine quelques secondes après avoir relâché la gâchette. La machine se remet en marche normalement dès qu'on appuie de nouveau sur la gâchette

7.4 Voyants

Le panneau "voyants" de les modèles avec ACDS, permet de contrôler le fonctionnement et les anomalies de la machine.

- Voyant OK: Vert fixe indique que la machine est prête
- Clignotant rapide indique l'arrêt de la machine pour détecter la présence de "micro-fuite." Redémarrage de l'interrupteur principal OFF-ON.
- Clignotant lent indique l'arrêt de la machine pour inactivité (absence d'utilisation de la machine pendant 20 minutes). Redémarrage de l'interrupteur principal OFF-ON.
- Clignotant lent pendant 5 secondes après le démarrage de la machine indique le niveau de la période de "l'entretien prévu". La machine est utilisable après avoir éteint la LED (5 sec).

8 Entretien courant



ATTENTION - Pendant les opérations d'entretien, nettoyage ou dépannage il est obligatoire de porter les équipements de protection personnelle fournis.



ATTENTION - Le non-respect des instructions de sécurité suivantes peut provoquer des lésions, la mort ou des dommages à la machine.



ATTENTION - Toutes les opérations d'entretien et de nettoyage doivent être effectuées machine éteinte, câble de bougie débranché, et moteur froid pour éviter tout danger de brûlure ou incendie. Seul le personnel de maintenance est autorisé à s'approcher de la machine.

8.1 Normes de sécurité pour l'entretien courant

L'entretien courant consiste en une série d'opérations simples à exécuter à intervalles réguliers et en suivant les prescriptions fournies par le constructeur. Le Constructeur a réduit le nombre et la complexité des opérations d'entretien courant de façon à en permettre la réalisation sans compétences techniques particulières et sans équipements complexes. Il s'agit surtout de:

- Vérifier les niveaux d'huile pompe à travers le voyant placé sur le carter de la pompe
- Nettoyage des raccords et graissage des joints des raccords



ATTENTION - L'huile usagée doit être éliminée conformément à réglementation en vigueur. En aucun cas il n'est permis de rejeter ces substances dans l'environnement.

8.2 Normes de sécurité pour le nettoyage de la machine

Toutes les opérations de nettoyage doivent être effectuées machine arrêtée et éteinte.

Pour le nettoyage de la machine ou de certaines de ses pièces, respecter les recommandations suivantes:

Ne pas nettoyer les pièces électriques avec de l'eau ou autres liquides. Éliminer les dépôts de poussière exclusivement à l'aide d'un pinceau propre ou d'un chiffon sec. Ne pas nettoyer les surfaces plastiques avec de l'alcool, détergents ou solvants. Éliminer les produits de nettoyage selon la réglementation en vigueur. Ne pas jeter dans l'environnement

les produits utilisés ou les résidus de nettoyage. Pour le nettoyage utiliser de l'eau ou de l'air comprimé et des chiffons doux. **ATTENTION** - Pendant les opérations de nettoyage il est obligatoire de porter les équipements de protection individuelle.

8.3 Normes de sécurité pour la réparation et l'entretien correctif

Le Constructeur conseille de s'adresser aux ateliers de réparation agréés pour toute intervention autre que l'entretien courant .



Les opérations doivent être exécutées par des personnes qualifiées, ayant les compétences techniques requises pour effectuer ces opérations en toute sécurité et conformément aux réglementations en vigueur en la matière.

Soulignons que la garantie offerte par le constructeur est annulée si:

- Les consignes décrites dans le livret "utilisation et entretien" ne sont pas scrupuleusement respectées;
- Les révisions prévues ne sont pas effectuées;
- Des lubrifiants autres que ceux indiqués sont utilisés;
- Des réparations ou des entretiens sont effectués par du personnel non qualifié;
- Des pièces non d'origine sont utilisées;
- Des équipements de travail non adaptés sont utilisés.



ATTENTION - Le Client devra vérifier que les pièces détachées utilisées lors des réparations sont bien d'origine, car seules ces pièces permettent de garantir la sécurité de la machine.

En cas de commande de pièces détachées spécifier au Constructeur le modèle de la machine, son matricule, la référence de la pièce indiquée sur le livret pièces détachées et la quantité.

9 Entreposage de la machine

9.1 Mise hors service de la machine

Si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période il est suffisant de protéger les surfaces exposées (non protégées par des peintures, traitements de surface ou plastiques) avec des huiles antirouille. Si on prévoit que la mise hors service sera particulièrement longue il est en outre conseillé de nettoyer soigneusement la machine. Ces opérations terminées envelopper la machine dans un sac en nylon multicouches opaque (noir) à l'intérieur duquel on aura préalablement placé un dessiccant (gel de silice).

10 Élimination

10.1 Élimination de la machine

Au terme de sa vie utile cette machine doit être éliminée dans un centre de collecte agréé selon la réglementation locale en vigueur, qui devra être scrupuleusement respectée. Avant son élimination contrôler l'étiquette matricule de la machine: si elle porte le symbole



cela signifie que l'élimination est réglementée par la directive 2002/96/CE en matière d'équipements électriques et électroniques (Déchets d'équipements électriques et électroniques, DEEE). Il est donc nécessaire de se renseigner sur le système de collecte des équipements électriques et électroniques mis en œuvre localement et d'en suivre les prescriptions. Éliminer ce produit avec les déchets ménagers courants est dangereux pour l'environnement et la santé et peut être sanctionné par les autorités locales compétentes.

11 Périodicité d'entretien

INTERVENTION	A LA LIVRAISON	A LA FIN DE L'UTILISATION	TOUTES LES 10 HEURES	TOUTES LES 50 HEURES	TOUTES LES 100 HEURES	AUTRE
Contrôle fonctionnement de toutes les commandes	X					
Contrôle des joints des raccords				X		
Contrôle niveau huile pompe	X			X		

12 Problèmes, causes et remèdes

Le tableau qui suit indique les problèmes qui sont le plus souvent rencontrés dans l'utilisation normale du NETTOYEUR H.P.

Les causes de ces mauvais fonctionnements peuvent être facilement résolues avec des opérations qui rentrent dans le cadre de l'entretien courant. Si le problème rencontré ne se trouve pas dans le tableau suivant ou ne peut pas être éliminé en suivant les conseils donnés ci-dessous nous vous conseillons de vous adresser à un SAV agréé.

PROBLÈME	CAUSE	REMÈDE
La machine ne se met pas en marche	Alimentation électrique coupée ou insuffisante	Vérifier les caractéristiques de la ligne
	Déclenchement protection élect.	S'adresser à un SAV
Le moteur ne démarre pas mais fait du bruit	Tension insuffisante	Vérifier les caractéristiques de la ligne
Pression insuffisante	Buse bouchée ou déformée	Nettoyer ou remplacer
	Vanne sale ou usée	S'adresser à un SAV
Vibrations et/ou sortie irrégulière de l'eau	La pompe aspire de l'air	Vérifier les raccords d'alimentation
	Air dans les tuyaux	Débrancher le tuyau pour faire sortir l'air
	Garnitures pompe usées	S'adresser à un SAV
	Vannes d'aspiration refoulement bloquées	Dévisser les bouchons des vannes, retirer les vannes et les nettoyer (s'adresser de préférence à un SAV).
Pompe bruyante	Roulements usés	S'adresser à un SAV
Huile "blanche"	Fuite d'eau dans l'huile (émulsion)	Faire remplacer les joints par un SAV.
Fuites d'eau	Usure des joints et/ou pistons	Faire remplacer les joints par un SAV.

ATTENZIONE

L'idropulitrice non può essere collegata direttamente alla rete d'acqua potabile. Se si desidera collegarla alla rete d'acqua potabile, dovrà essere utilizzato un disconnettore idrico conforme alla norma EN 12729.

WARNING

The high-pressure cleaner is not intended to be directly connected to the potable water mains. If you want to connect the machine to the potable water mains, you must use a backflow preventer device, in accordance with EN 12729 standard.

ATTENTION

Le nettoyeur haute pression ne peut pas être raccordé directement au réseau de distribution de l'eau potable. Si vous souhaitez le raccorder au réseau de distribution de l'eau potable, utilisez un déconnecteur hydrique, conforme à la norme EN 12729.

ACHTUNG

Der Hochdruckreiniger kann direkt an das Trinkwassernetz angeschlossen werden. Wenn man ihn an das Trinkwassernetz / an die Trinkwasserversorgung anschließen möchte, muss ein Wassersystemtrenner, der Norm EN 12729 entspricht.

ATENCIÓN

La hidrolimpiadora no se puede conectar directamente a la red de agua potable. Si se desea co-nectarla a la red de agua potable, habrá que utilizar un desconector hídrico, conforme a la norma EN 12729.

PRECAUTIONS D'EMPLOI

Suivre avec attention les instructions qui se réfèrent à votre machine et à la protection de l'environnement.

QUATRE SYMBOLES A SE RAPPELER



Danger pour les personnes



Danger d'endommagement grave pour l'installation



Danger générique



Protection de l'environnement

Il est important de remarquer que votre machine contient des équipements électriques et donc certaines normes de sécurité doivent être observées :



Faire attention de ne pas endommager les câbles électriques ; si les câbles sont endommagés, ne faites pas de réparations précaires.



Ne jamais effectuer l'entretien de l'appareil sous tension.



Les travaux d'ordre électrique doivent être effectués par des techniciens qualifiés et habilités.

Autres normes de sécurité à respecter



N'utilisez pas le matériel avec des composants défectueux.



Ne jamais laisser à la portée des enfants et des personnes non formées.



Ne l'utilisez pas en présence d'autres personnes sur le lieu de lavage.



Ne pas mettre les mains devant les jets.



Faire attention à l'environnement d'utilisation (ligne haute tension, câble électrique, etc...)



Pour la protection de l'environnement, nettoyez les pompes en prenant soin d'utiliser un séparateur d'huiles.



Avant de mettre l'installation en marche, vérifiez que l'alimentation d'eau soit correcte, l'emploi à sec peut provoquer des dégâts sur les pompes.



Pour préserver la sécurité de l'opérateur et du matériel, ne pas apporter de modifications à l'installation.



L'entretien exige l'emploi d'un personnel compétent ayant lu ce manuel d'instructions et ayant été informé des normes de sécurité correspondant à cette installation.

Il est recommandé de contacter le Service Après-vente ou des Techniciens qualifiés pour toutes les opérations d'entretien ou de réparation de l'installation +33(0)2.41.50.65.69.

Nous ne serions pas responsables des éventuels dommages causés par les pannes de l'installation.

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

- Avant l'usage se référer aux instructions.
- Il est interdit d'ôter ou d'ouvrir les éléments de protection du matériel.
- L'utilisateur doit nécessairement recourir à des moyens de protection adaptés.
- Il est fortement recommandé de maintenir propre et en excellent état l'appareil.

Conditions de garantie :

Votre ProLav13/10 est garantie 12 mois, pièces et main d'œuvre, contre tous vices de fabrication se limitant au remplacement des pièces reconnues défectueuses, à l'exception des pièces d'usure et consommables, (joints, garnitures de pompe, etc...) dégradé par l'utilisation de produit non compatible. Suivant les conditions générales de la fédération des industries transformatrices des métaux, notre garantie ne pouvant aller au-delà de celle accordée par les fabricants de ces composants.

Distribué par

SOLUTIONS ET PROCÉDES POUR LE BATIMENT

Ste Bat Mat Pro - ZA LA RONDE - 1 Impasse de la Bibardière - 49650 ALLONNES
Tél. 02 41 50 65 69 - E-mail : administratif@batmatpro.com
RCS 807 649 009 000 14 - APE 4674 A - SARL au capital de 10 000 € - FR 44807649009